

རང་ཁྱུང་གྱི་གཞོན་ནུ་ནམས་གསར་བཛེ་ཅན་དུ་
འགྱུར་བའི་ཆེད་དུ་འཐབ་ཅོད་བྱེད་དགོས།

རྒྱ་ཡའོ་པང་།

མི་རིགས་དཔེ་ཁྱུན་ཁང་གིས་པེ་ཅིན་དུ་བསྐྱུན་པ།

རང་ཀྱལ་གྱི་གཞོན་ནུ་ཚལ་ས་གསར་བརྗེ་ཅན་དུ་
འགྱུར་བའི་ཆེད་དུ་འཐབ་ཅོད་བྱེད་དགོས།

—1964 ལོའི་ཟླ་ 6 ཚེས་ 11 ཉིན་གྲང་གོ་ལི་གྲང་ཁུན་རིང་
ལུགས་གཞོན་རྒྱུ་ཐོན་གྱི་སྐུལ་ཡོངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་
ཐོངས་དག་པའི་ཐོག་མཇུག་པའི་ལས་དོན་རྒྱུ་གྱི་སྐུན་ལྷོ།

ཏུ་ཡོད་པར་།

མི་དུག་པ་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་གིས་པེ་ཅིན་དུ་བསྒྲུབ་པ།

१५.५. १९६४

དེབ་འདི་རྒྱང་གོའི་གཞིན་ནུའི་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་ 1964 ལོའི་ཟླ་ 7 བའི་
བར་གཞི་ 1 ལོའི་བར་ཐངས་ 2 བ་གཞིར་བཟུང་ཉི་ཤུ་བརྒྱུད་བ་ཡིན།

本书根据中国青年出版社1964年7月第1版第2次印刷版本译出。

རང་རྒྱལ་གྱི་གཞིན་ནུ་ནྟེ་མཁས་གསུམ་བརྗེ་ཅན་དུ་འགྱུར་

བའི་ཆེད་དུ་འཕམ་ཚུངས་ཤུངས་པོ་སྟེ།

དུའུ་ཡའོ་བང་།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བརྒྱུད་ཉི་ཤུ་བརྒྱུད་བ།

*

1964 ལོའི་ཟླ་ 9 བར་པེ་ཅིན་དུ་ཐོག་མར་བཏོན་བ་དང་

བར་ཐངས་ 1 ལོ་བཅའ་བ།

དཔེ་རིན་ཆོར་བུར་ 1 །

ཐོ་མཐུན་རྣམ་པ་ཚོ།

ངས་གུང་གཞོན་ཐོན་གྱིང་དབྱང་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆབ་ཞུས་ཏི་.....
ཆོགས་ཆེན་ལ་ལས་དོན་རྒྱུ་གྱི་ལྷན་ཞུ་གྱི་ཡིན།

ཐོངས་འདིའི་ཆོགས་ཆེན་འཛོག་པའི་སྐབས་འདིར་དང་དེའི་མདུན་དུ་...
ཞོགས་པའི་ཉི་གཞོན་ལྷན་གོང་དུ་འཕེལ་བཞིན་པའི་གསར་བཞེད་གནས་ཚུལ་
ཏ་ཅང་ལགས་པོ་ཞིག་ལྷགས་ཡོད།

ཀྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་དུ་མི་དམངས་གསར་བཞེད་པ་སྐབས་ཆེན་པོ་དེ་ཡ་སྤྱིང་
དང་། སྤྱི་སྤྱིང་། ལ་ཏིང་མེ་སྤྱིང་བཅས་ལ་ཡོངས་སུ་བྱུང་སྟེ་མེ་གོ་
བཅོན་ཀྱལ་དིང་ལྷགས་ལ་ངོ་མོལ་ཤེད་པའི་འཛམ་སྤྱིང་འཐབ་ཕྱོགས་གཅིག་...
སྤྱིལ་ཞིག་ཆགས་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། ཀྱལ་སྤྱིའི་གུང་ཁྱན་དིང་ལྷགས་ཀྱི་ལས་
འགུལ་ནང་དུ་ཤེད་བཞིན་པའི་ཚུད་སྤྱིང་ཆེན་པོ་དེའི་ཐོག་ནས་དེང་རབས་ཀྱི་...
བཟོ་བཅོས་དིང་ལྷགས་པའི་གསར་བཞེད་རྒྱུ་མ་དང་མགོ་འདོགས་ངོ་མའི་སྐྱུག་
ཐོ་པའི་ངོ་གདོང་མཐོང་ཐུབ་མཁན་ཉིན་བཞིན་ཆེ་མང་དུ་སོང་བར་བརྟེན་...
འཛམ་སྤྱིང་ཡོངས་ཀྱི་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་དིང་ལྷགས་ཀྱི་དབྱང་སྤྱི་དེ་གསར་...
བཞེད་དར་ཆེད་ལོག་དུ་གསར་དུ་འདུ་འཛོམས་ཐུབ་པ་དང་། ཉིན་བཞིན་
སྐབས་ཆེ་ཆེར་འགོ་ཐུབ་པ་ཞིག་ཡོང་གི་ཡོད་པ་དེད།

ཀྱལ་ནང་དུ་དང་ཀྱལ་མི་དམངས་ཀྱིས་བྱུགས་བསྐྱེད་སྐབས་སྤེལ་དང་།

རང་སྟོབས་རང་སྟོལ། དཀའ་སྤྱད་འབད་བཅོན། བཅོན་བསྐྱིས་ཀྱལ
 འཇུགས་བཅས་ཀྱི་གསར་བཞེའི་སྤྱི་སྟོབས་སྟོལ་ཏེ་རང་ཡུང་གི་གནོད་སྦྱོན་...
 ཆབས་ཆེན་དང་། རྩ་ལུ་ཞུའི་སྤྱི་བཅོ་བཅས་རིང་ལུགས་ཆོགས་ཁག་
 གིས་རང་རེར་བཅོན་འགྲུལ་བྱས་པའི་དཀའ་ངལ་ལས་རྣམ་པར་ཀྱལ་བ་དང་།
 རང་རེའི་ལས་ཀའི་ནང་གི་སྦྱོན་དང་ནོར་འབྱུལ་རྣམས་སེལ་བར་བརྟེན་ཀྱལ་...
 འབངས་དཔལ་འབྱོར་སྟོ་ཀྱན་ནས་ལེགས་པོར་འགྱུར་བྱུང་བ་ཡིན་པ་དང་།
 རེར་བརྟེན་རང་ཀྱལ་གྱི་སྦྱོ་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལས་དོན་ཐོག་ཏུ་ཡར་ཀྱས་...
 མོང་འཕེལ་གྱི་གནས་ཚུལ་ཞིག་བྱུང་བ་རེད།

རྒྱ་ཁྱིམ་གང་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་རང་ཀྱལ་ལ་ཀྱལ་ཁ་དེ་ཉ་ཤུ་ཞིག་ཐོབ་...
 བ་རེད་དམ་ཞེ་ན། དེ་ནི་ཀྱང་མོའི་ཀྱང་ཁྱན་ཏང་དང་མཐོ་ཀྱུ་ཞེའི་འགོ་
 ཁྱིད་ལོག་རང་ཀྱལ་མི་དམངས་ཀྱིས་དར་ཆ་དམར་པོ་གསུམ་མཐོན་པོར་...
 བསྐྱེད་ཏེ་སེམས་ཐག་ཅད་བཅད་ཀྱིས་སྦྱོ་ཆོགས་རིང་ལུགས་འཇུགས་སྤྱོད་གྱི་...
 སྦྱོའི་ལས་ཕྱོགས་ལག་ལེན་བརྟན་བ་དང་། མི་དམངས་ཀྱང་སྤེའི་ལས་ལུགས་
 སྤྱ་བརྟན་ཏུ་བཏང་བ། ཡང་དག་པའི་སྤྱི་རྒྱས་དང་ཤེད་ཕྱོགས་ཆར་ཏུ་
 དངར་བ་ཞིག་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་བརྟན་བ་བཅས་ལས་བྱུང་བ་ཡིན། རང་
 རེའི་ཀྱལ་ཁ་ནི་མར་ཁེ་སེ་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཀྱལ་ཁ་དང་། མཐོ་ཅོ་ཏུང་
 གི་དམོངས་པའི་ཀྱལ་ཁ་ཡིན།

འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་སྤྱ་མ་འཆོགས་པ་ནས་བཟུང་ལོ་ཤས་...
 རིང་ལ་ཀྱང་གཞོན་ཐོན་གྱི་ཅ་འཇུགས་རིམ་བཤུགས་གིས་མི་རིགས་ཁག་གི་...
 གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་མཐུན་སྦྱིལ་དང་སྟེ་ཁྱིད་བྱས་ཐོག་ཏུ་གི་འཕྲོད་སྤྱུལ་མཐུའ་...
 དག་དང་ལེན་ལྷས་ཏེ་སྦྱོ་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བཞེ་དང་སྦྱོ་ཆོགས་རིང་...

ལུགས་ཀྱི་འཇུགས་སྐྱུན་གྱི་མདུན་དུ་ལངས་ནས་དགེ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་ཕྱས་་་་
 རྗེས་བཞག་པ་རེད། རང་ཀྱལ་གྱི་གཞོན་ནུ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱལ་ཁབ་ཤི་ནང་གི་
 བྲལ་རིམ་གྱི་དག་པོའི་ཅ་སྟོན་དང་གཏོར་བསྐྱུག་གི་བྱ་བར་འཐབ་ཅོད་བྱེད་་་་
 སྐབས་ལངས་ཕྱོགས་བརྟན་པོར་བཟུང་ཡོད། རང་རེའི་གུང་གཞོན་ཐོན་གྱི་
 ཅ་འཇུགས་རིམ་པ་ཁག་དང་གུང་གཞོན་ཐོན་ཡོན་རྣམས་ཀྱིས་ལྷག་བསམ་ཐོལ་་
 མེད་ཀྱི་སྟོ་ནས་དང་གི་རམ་འདེགས་པའི་ལས་འགན་བསྐྱབས་ཏེ་ཀྱལ་ཡོངས་ཀྱི་
 རྒྱ་བྲལ་གཞོན་ནུ་མང་ཚོགས་རྣམས་དང་གི་ཁོར་ཡུག་དུ་མཐུན་སྦྲིལ་དམ་པོ་་
 བྱེད་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད། རང་རེའི་འགྲོ་ཕྱོགས་ནི་ཡང་དག་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་།
 རང་རེའི་ལས་ཀ་ནི་ཕྱས་རྗེས་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན།

རང་རེའི་ཐངས་འདིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ལས་འགན་ནི་དང་དང་མཐོ་ཀླུ་་
 ཞེའི་བཀའ་སློབ་ལ་བཙེ་བཀུར་བྱས་ཐོག་རང་ཀྱལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་་
 གསར་བཞེ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཇུགས་སྐྱུན་གྱི་ལག་ལེན་གཞི་བཟུང་་
 དང་། ཀྱལ་སྤྱིའི་གུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ལས་འགུལ་ནང་གི་གནས་ཚུལ་གསར་
 པ་དང་ཡུན་རིང་པོའི་ཉམས་མྱོང་དང་བསྐྱབ་བྱ་གཞི་བཟུང་ཕྱས་ཏེ་སྤྱི་ཚོགས་་
 རིང་ལུགས་དུས་སྐབས་ཀྱི་གཞོན་ནུའི་ལས་ཀའི་དོན་སྤྱིང་ཆེན་པོར་ངོས་འཛིན་
 སྐར་ལས་ལེགས་པ་བྱེད་ཀྱི་དང་འབྲེལ་ནན་ཏན་གྱི་སྟོ་ནས་ཉམས་མྱོང་ཕྱོགས་་་
 སྟོན་དང་། ཕྱས་རྗེས་དར་སྤེལ། སྟོན་ཆ་མེལ་ཐབས་བཅས་ཕྱས་ནས་
 རང་རེའི་ཐོན་ཡོངས་ཀྱི་ལས་ཀ་དེ་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཚུ་ཚད་་་
 གསར་པ་ཞིག་དུ་སྐབས་ཐུབ་པ་བྱེད་ཀྱི་དེ་ཡིན།

ཉུན་ལྷན་འདི་གཤམ་དུ་ཁག་ལྟར་བཞོས་ཡོད།

དང་པོ། སྤྱི་ཚྭ་སྐད་རིང་ལུགས་དུས་སྐབས་ཀྱི་གཞིན་
རུའི་ལས་ཀའི་སྐོར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ལས་འགན།

དང་རེ་བཙན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་འཕྲོར་ཞིག་དུ་འགྲོ་བ་དང་། སྤྱི་
ཚྭ་སྐད་རིང་ལུགས་རྒྱལ་ཁའི་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བའི་དུས་སྐབས་སུ་གནས་ཡོད།
དང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་དང་གཞིན་རྒྱ་རྒྱལ་གྱི་མདུན་དུ་.....
ལྷགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ལས་འགན་ཁྲབས་ཆེན་ཞིག་ཡོད་པ་ནི་དང་རྒྱལ་འདི་.....
ཉིད་འཇུགས་སྐྱུན་བྱས་ཏེ་དེང་རབས་ཀྱི་ཞིང་ལས་དང་། དེང་རབས་ཀྱི་བཙོ་
ལས། དེང་རབས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱང་། དེང་རབས་ཀྱི་ཆན་རིག་ལག་རྩལ་
བཅས་དང་ལྷན་པའི་སྤྱི་ཚྭ་སྐད་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་སྟོབས་འགྲོར་ཆེ་བ་ཞིག་
དུ་འགྱུར་བ་བྱེད་རྒྱུ་དང་། སྤྱི་ཚྭ་སྐད་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་མཐར་ཐུན་
བ་ཞིག་བྱེད་རྒྱུ། མ་ཅའི་རིང་ལུགས་རོ་ལངས་རྒྱུ་རྒྱ་རྒྱུ་འགོག་ཐུབ་པ་
ཞིག་བྱེད་རྒྱུར་མ་ཟད། དུས་དང་རྒྱལ་པ་ཀུན་དུ་གྲ་སྒྲིག་ལེགས་པོ་བྱས་ཏེ་
སྤྱི་ཚྭ་སྐད་རིང་ལུགས་ཀྱི་མས་རྒྱལ་སྤྱང་སྟོབ་དང་། དང་རྒྱལ་གྱི་མཚོག་དུ་གྱུར་
པའི་མངའ་སྟོངས་ཐའེ་ལྷན་བཅའ་སྟོན་འགྲོལ་གཏོང་རྒྱུ་བཅས་ཡིན། དང་རེས་
ད་དུང་འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་འགྲོར་མེད་པ་དང་མཉམ་འབྲེལ་དང་། འཛམ་
གླིང་ཡོངས་ཀྱི་གཉེན་གཞི་ལྷན་པའི་མི་དམངས་དང་གཉེན་གཞི་ལྷན་པའི་.....
མཁའ་མི་རིགས་དང་མཉམ་འབྲེལ། ཞི་བདེར་དགའ་བའི་མི་དམངས་མཐའ་
དག་དང་མཉམ་འབྲེལ་བཅས་བྱས་ཏེ་མི་ལོ་བཙན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་རྩ་མེད་དུ་
བཟང་ནས་རིམ་གྱིས་བཙན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་དང་། མ་ཅའི་རིང་ལུགས།

བཟུ་གཞོག་ལམ་ལུགས་བཅས་མེད་པའི་འཛིག་རྟེན་གསར་བ་ཞིག་མངོན་དུ་་་་
འགྱུར་པའི་ཆེད་དུ་འབད་བཅོན་ཤེད་དགོས།

རང་རེའི་ལས་འགན་ནི་ཏ་ཅང་གཟི་བརླིང་ཆེ་ལ་དཀར་ཆོགས་ཆེ་བ་་་་
ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

བཅིངས་འགྲོལ་ཐོབ་པ་ནས་བཟུང་རང་རྒྱལ་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་སྟོབས་ཤུགས་
མགྲོགས་མཉམ་གྲུབ་ཤོད་དུ་འཕེལ་ཡོད་ཀྱང་། རང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་
འཕྱོར་དེང་རབས་ཅན་གྱི་མང་གཞིའི་ཐོག་དུ་བཅུགས་ཏེ་དབུལ་ཞིང་སྟོང་པའི་
རྣམ་པ་རྩ་བ་ནས་སྐྱུར་བར་ཤེད་པ་ལ་དཀར་ཆོགས་ཆེ་པའི་འབད་བཅོན་ལོ་་་
བཅུ་ཕྲག་ཁ་ཤས་ཤིག་ཤེད་དགོས་པ་རེད། རང་རེའི་དང་དང་མི་དམངས་
ཀྱིས་གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་རེ་བ་ཏ་ཅང་ཆེན་པོ་བཅོལ་ཡོད། མཐོ་ཀླུ་ཞེས་
གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་ “འཛིག་རྟེན་ནི་ཁྱོད་ཆོའི་ཡིན་ལ། ང་ཆོའི་ཡང་ཡིན།
ཡིན་ནའང་མཐར་ཐུག་དུ་བཤད་ན་ཁྱོད་ཆོའི་ཡིན། ཁྱོད་ཆོ་གཞོན་ནུ་རྣམས་
ཞོགས་པའི་ཆུ་ཆོད་བརྒྱད་པ་དང་དགུ་པའི་ཉི་གཞོན་ལྟར་འུར་ཆེལ་ཆེལ་གྱི་་་་
ངང་ནས་ཤོད་དུ་འཕེལ་བཞིན་པའི་དུས་སྐབས་སུ་གནས་ཡོད་སྟོབས་རེ་བ་ནི་
ཁྱོད་ཆོའི་ཐོག་དུ་བཅོལ་ཡོད་” ཅེས་གསུངས་ཡོད་པ་རེད། རང་རྒྱལ་གྱི་
གཞོན་ནུ་རྣམས་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་རང་རེའི་གསར་བརྟེན་གྲ་རབས་ཀྱི་ཡུས་་་
ཀྱང་གིས་དེ་པོ་སློབ་པ་ལྟ་བུའི་སྟོང་སྟོབས་སྐབས་ཆེན་དར་སྐེལ་བུས་ཐོག་སྟོབས་
ཤུགས་ཡོད་སྟེ་བརྟན་ཏེ་སྤྱི་ཚོགས་དེང་ལུགས་ཀྱི་འཕེལ་སྐྱེད་དུ་ཁག་ཅིག་ཤེད་
དགོས། རང་རེས་སྤྱི་ཚོགས་དེང་ལུགས་ཀྱི་ཀྱང་ཤོ་གསར་བ་འདི་འཛུགས་
སྐྱོན་བུས་ཏེ་རི་ཙམ་སྟོབས་འཕྱོར་ཆེ་བ་ཞིག་ཤུང་ན་རང་རེས་འཛུགས་སྤྱིང་དང་།
མིའི་རིགས་ལ་བུས་རྗེས་དེ་ཙམ་ཆེ་བ་ཞིག་འཛུགས་ཤུབ་ཀྱི་རེད།

མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ལས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་
 དེ་ཏ་ཅང་གིས་བྱུང་འབྲས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཆེ་བ་ཡོད། འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་
 གྱི་སྤྱི་དབང་སྐྱེར་འཛིན་གྱི་ལམ་ལུགས་ལོག་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁབ་ཀྱི་
 རྒྱ་བྱལ་མི་དམངས་ལ་མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་གང་ཞིག་ལ་འང་མེད་པའི་
 དམངས་གཙོ་ཐོབ་ཡོད། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་རྒྱལ་ཁབ་རིང་
 ལས་གོང་དུ་འཕེལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་སྤྲོད་སྤྲུགས་ཀྱི་
 འཕེལ་ཚད་ཀྱང་སྤྱི་ཚོགས་རྒྱུ་རྒྱུ་ལས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཚད་ཀྱི་སྐོ་ནས་
 གོང་དུ་འཕེལ་བཞིན་ཡོད་པ་རེད། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱིས་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་
 དམངས་དང་། རང་རྒྱལ་གྱི་གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་བདེ་སྤྱིད་རྩོམས་ལྡན་གྱི་མདུན་
 ལམ་ཞིག་བསྐྱུད་བ་རེད།

འོན་ཀྱང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་དེ་ནི་རྒྱུད་ཞི་བ་དང་.....
 རྒྱུད་ལས་འཇགས་བ་ལྟ་བུ་གཏན་ནས་མ་ཡིན། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དུས་
 རྒྱུད་ཀྱི་མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་
 སུ་བསྐྱོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་རྒྱུད་ལོག་དང་། འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་
 སྤྱི་དབང་སྐྱེར་འཛིན་ལག་ལེན་གྱི་དུས་རྒྱུད་ལོག་ཡིན། དུས་རྒྱུད་ལོག་
 དེའི་བྱུང་ཚུལ་ནི་སྤྱི་ཚོགས་ཐོག་དུ་སྤྱར་བཞིན་གྲལ་རིམ་དང་། གྲལ་རིམ་གྱི་
 འཐབ་ཅོད། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགྲོ་ལམ་དང་མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་
 འགྲོ་ལམ་གཉིས་པར་གྱི་འཐབ་ཅོད། “སུས་སུ་ལས་རྒྱལ་བའི་”གནད་དོན་
 ཏེ། མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་རོ་ལངས་རྒྱལ་རྒྱུ་ཏེན་ཁ་བཅས་གནས་ཡོད་པར་
 མ་ཟད། དུས་རྒྱུད་ཀྱི་དེའི་ནང་དུ་བཟོ་བ་དང་ཞིང་པའི་བར་དང་། སྤྱི་
 བྱེད་དང་སྤྱི་གསལ་གྱི་བར། ལུས་ཀྱི་ངལ་ཚུལ་དང་བསམ་པའི་ངལ་ཚུལ་གྱི་

བར་བཅས་ཀྱི་བྱུང་བར་ཡང་སྤར་བཞིན་གནས་ཡོད། ད་ལྟ་བཞུགས་ན་བར་
བཞུགས་ཀྱི་དུས་སྐབས་དེ་མི་རབས་ལྔ་ནས་མི་རབས་བཅུ་དང་། ཡང་ན་དེ་
ལས་རིང་བའི་དུས་ཚོད་ཅིག་དགོས་ཀྱི་རེད།

«མི་དམངས་ནང་ཁུལ་གྱི་འགལ་བ་ནམས་ཡང་དག་བར་སེལ་གྱི་རེ་.....
སྐོར་»ཞེས་པའི་གསུང་ཚིག་ལྟར་ཆེན་དེའི་ནང་མཐོ་གྲུ་ཞེས་བཟོ་ལས་བྱེད་
ཁུལ་དབང་བར་འགྱུར་བ་དང་། ཞིང་ལས་ཐུན་མོང་ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་
བྱ་བ་གཞི་ཅིན་ཐོག་འགྲུབ་ཆེས་ཏེ། དཔལ་འབྱོར་གྱི་འཕེལ་འགྲུབ་ཐོག་སྤྱི་
ཚོགས་རིང་ལུགས་ལ་གཞི་ཅིན་བྱེད་ཁུལ་ཁོ་བོ་ཐོབ་ཆེས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་སྤྱི་.....
ཚོགས་ཀྱི་གལ་རིམ་དང་། འགལ་བ། གལ་རིམ་གྱི་འཕེལ་འགྲུབ་ཅོད་བཅས་ཀྱི་
སྐོར་ལ་སྤྱུགས་ཀྱན་དང་གོ་རིམ་ལྡན་པའི་སྐོར་ནས་དབྱེ་ཞིབ་གནང་ཡོད་པ་དེ་ནི་
མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་མོང་འཕེལ་གསར་བ་བྱུང་བ་ཞིག་རེད། མཐོ་
གྲུ་ཞེས་རང་རེར་གལ་རིམ་གྱི་འཕེལ་འགྲུབ་ཅོད་དེ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དུས་.....
སྐབས་ཉིལ་པོའི་ནང་སྤྱར་ལ་བརྒྱས་བ་སྤྱར་གནས་ཡོད་ཅིང་། འཕེལ་འགྲུབ་
དེ་ནི་དུས་ལྡན་རིང་བ་དང་། གྲག་གྲོག་མང་བ། ཉོག་འཛིང་ཆེ་བ་
བཅས་སྤྱི་གཤིན་པར་མ་ཟད། སྐབས་འགར་ཇ་དྲག་ཏུ་ཅང་ཆེ་བ་ཞིག་ཀྱང་
རེད་ཅེས་སློབ་སྟོན་གནང་ཡོད། དེ་ནི་ཅ་སྟོག་བུས་ཟིན་པའི་བསྐྱུ་གཞིག་
གལ་རིམ་གྱིས་ཕམ་བ་ལ་སྤྱི་མི་བསུན་པར་དྲག་དུ་རོ་ལངས་བྱེད་བསམ་གྱི་ཡོད་
བ་དང་། འབྱོར་ལྡན་གལ་རིམ་གྱི་བསམ་བ་དང་རིག་གནས་ཀྱི་བྱུགས་ཀྱིན་
ངན་བ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཉིང་པའི་གོ་མས་གསེས་སུ་ཆགས་པའི་སྟོབས་བྱུགས་
དུས་ལྡན་རིང་པོར་གནས་གྱུར་མ་ཟད། སྤྱུགས་འགའ་ཞིག་གི་ཐོག་ནས་བསལ་
ན་རང་རེ་ལས་སྟོབས་ཆེ་བ་ཡོད་པ། འབྱོར་ཆུང་གལ་རིམ་གྱི་ནང་དུ་རང་

འཕེལ་གྱི་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལྗང་ད་དུང་གནས་ཡོད་སྟབས་ཁོ་ཚོ་……
བརྒྱུར་བཀོད་ཤེད་ཀྱི་དེ་ནི་དུས་ཡུན་རིང་པོའི་ལས་འགན་ཞིག་ཡིན་པ།
བཟོ་བའི་གལ་རིམ་གྱི་དབྱུང་སྡེ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་ཁུངས་ནང་གི་ལས་
ཤེད་མི་སྣའི་ནང་དུ་འཕྱོར་ལྷན་གཤམ་རིམ་གྱི་ཤུགས་རྒྱུན་དང་དུལ་བསྐྱེད་ཀྱི་……
དབང་གིས་ངོ་པོ་འགྱུར་ནས་ངན་པ་ཆགས་མཁན་དང་། འཕྱོར་ལྷན་གཤམ་
རིམ་པ་གསར་པ་ཁ་ཤས་འབྱུང་སྤྱིད་པ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་གྱིས་རེད། དེ་འབྲེལ་
རྒྱལ་ནང་གི་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་དང་ལོག་སྟོད་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་
གཞན་དག་གིས་རྟག་དུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་དང་པན་
ཚུན་བརྒྱན་ཐབས་དང་པན་ཚུན་འབྲེལ་བ་ཤེད་ཀྱི་ཡོད་པར་བརྟན་གཤམ་རིམ་གྱི་
འཐབ་ཚོད་དེ་དེ་བས་ཀྱང་རྩྭ་འཛིང་ཆེ་བར་གྱུར་པ་རེད།

«མི་དམངས་ནང་ཁྲལ་གྱི་འགལ་བ་ནམས་ཡང་དག་པར་སེལ་རྒྱུའི་……
སྐོར་»ཞེས་པའི་གསུང་ཚམ་ནང་དུ་མཐོ་ཀླུ་ཞེས་ད་དུང་ང་ཚོར་སྟོབས་རྒྱུན་
གནང་བར་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་འགལ་བ་རིགས་གཉིས་
སུ་ཕྱེ་ཡོད་པ་རྟེ། མི་དམངས་ནང་ཁྲལ་གྱི་འགལ་བ་དང་། དག་དང་རང་
ཕྱོགས་བར་གྱི་འགལ་བ་ཡིན་ཅིང་། མང་ཆེ་བ་ནི་མི་དམངས་ནང་ཁྲལ་གྱི་
འགལ་བ་ཡིན། འགལ་བ་དེ་གཉིས་ཆ་རྒྱུན་ངེས་ཅན་ཞིག་གི་ལོག་པན་ཚུན་
འགྱུར་སྟོག་ཡོང་སྤྱིད་ཀྱི་རེད། དག་པོར་སྤྱིད་དབང་སྐོར་འཛིན་གྱི་ཤེད་ཐབས་
ལག་ལེན་ཤེད་དགོས་སེང་། མི་དམངས་ནང་ཁྲལ་གྱི་འགལ་བ་སེལ་ཐབས་ཤེད་
སྐབས་“མཐུན་སྦྱིལ་—སྟོན་བརྗོད་—མཐུན་སྦྱིལ་”གྱི་ཤེད་ཐབས་ལག་ལེན་……
ཤེད་དགོས་པ་རྟེ། མཐུན་སྦྱིལ་ཡོང་རྒྱུའི་དེ་བ་གཞིར་བཟུང་ནི་སྟོན་བརྗོད་
དམ་འཐབ་ཚོད་བྱས་ནས་མང་གཞི་གསར་པའི་ཐོག་དུ་མཐུན་སྦྱིལ་གསར་པ་……

ཡོང་ཐབས་ཤེད་རྒྱ་དེ་ཡིན་ཅེས་གསུངས་ཡོད། མཐོང་ཀླུ་ཞིའི་སྒྲོལ་སྒྲོན་དེ་
གཞིར་བཟུང་ནས་ལས་ཀ་བྱས་ན་བཟོ་བའི་གྲུལ་རིམ་གྱིས་རྒྱལ་ཡོངས་མི་གྲངས་
ཀྱི་བརྒྱ་ཆ་དགུ་བརྒྱ་མོ་གྲངས་ཟིན་པའི་མི་དམངས་ཡོངས་ཚོགས་ལ་མཐུན་སྦྲིལ་
ཤེད་ཐུབ་པ་དང་། རྒྱལ་ཡོངས་མི་གྲངས་ཀྱི་བརྒྱ་ཆ་ཁ་ཤ་ཤས་ཅན་ལས་མ་ཟིན་
པའི་དགུ་པོ་ནམས་སྒོགས་མེད་ཁེར་རྒྱུ་དུ་འཛོག་ཐུབ་པ་བྱུང་སྟེ་འཕྱོར་མེད་
གྲུལ་རིམ་གྱི་སྤྱིད་དབང་སྒྲིབ་འཛོན་སྤྱོད་བརྟན་དུ་གཏོང་བུལ་གྱི་རེད།

མི་གྲངས་ཀྱི་བརྒྱ་ཆ་དགུ་བརྒྱ་མོ་གྲངས་ཟིན་པའི་མི་དམངས་ཡོངས་……
ཚོགས་ཀྱི་ནང་དུ་གྲུལ་རིམ་དང་རིམ་གྲས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། དེར་བརྟེན་
རང་རེས་བཟོ་བ་དང་། ཞིང་པ་དབུལ་པོ། ཞིང་འབྲིང་ལོག་མ་བཅས་
ལ་རྒྱལ་ཤེན་དང་། ཞིང་པ་འབྲིང་བ་དང་། ངལ་རྩལ་མི་དམངས་ཡོངས་
ཚོགས། དེ་མིན་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱུན་ལས་དོན་ལ་ཡི་རང་
དང་། བཙོ་བཀྱར། དེའི་ནང་དུ་གཞུག་པ་བཅས་ཤེད་པའི་གྲུལ་རིམ་དང་།
རིམ་གྲས། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁག་བཅས་ལ་མཐུན་སྦྲིལ་ཤེད་དགོས་པ་དང་།
སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེར་འགོག་ཆོལ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་
ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱུན་ཤེད་རྒྱུར་དགྲར་འཛོན་པ་དང་གཏོར་བཤིག་ཤེད་མཁན་
སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྒྲོལ་སྒྲོན་ལུགས་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁག་མཐའ་དག་ལ་ངོ་
ཆོལ་ཤེད་དགོས། དེ་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དུས་སྐབས་ཤིལ་པོའི་ནང་
གི་དང་གི་འཐབ་རྒྱས་ཀྱི་ཤེད་ཤོགས་ཡིན།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་གྲུལ་རིམ་དང་། གྲུལ་རིམ་
ཀྱི་འཐབ་རྩེད། བྱུང་བར་གསུམ། ང་པོ་མི་འདྲ་པའི་འགལ་བ་གཉིས་
བཅས་གནས་ཡོད་སྟབས་དེ་གོང་དུ་འཕེལ་སྐབས་ཡོང་སྤྱིད་པའི་རང་བཞིན་……

གཅིག་དང་། མདུན་ལས་གཅིག་མ་གཤོགས་མེད་པ་མ་ཡིན་གྱི། ཡོང་
 སྤོང་པའི་རང་བཞིན་གཉིས་དང་། མདུན་ལས་གཉིས་ཡོད། གལ་སྤྱོད་སྤྱི་
 ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁབ་ཀྱིས་མར་ཁེ་སེ་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལས་ཕྱོགས་
 དང་སྤྱོད་རྒྱས་ལག་ལེན་རྒྱུ་འཁྲོངས་དང་། འཕྱོར་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་སྤྱོད་
 དབང་སྐྱེར་འཛིན་སྲ་བརྟན་དུ་གཤོང་ཐབས། རོ་པོ་མི་འདྲ་པའི་འགལ་
 བ་གཉིས་ཡང་དག་པར་སེལ་ཐབས། ཆབ་སྤྱོད་ཀྱི་འཐབ་ཕྱོགས་དང་།
 དཔལ་འཕྱོར་གྱི་འཐབ་ཕྱོགས། བསམ་བཞི་འཐབ་ཕྱོགས་བཅས་ཀྱི་ཐོག་གི་
 སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན། སྤྱི་ཚོགས་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འཕྱོར་སྲ་བརྟན་དང་གོང་འཕེལ་དུ་གཤོང་ཐབས་བཅས་ཕྱིར་
 ཐུབ་པ་ཡིན་ན་རིམ་གྱིས་གྲུལ་རིམ་མེད་པར་བརྗོད་ཐུབ་པ་དང་། བྱད་པར་
 རུང་དུ་གཤོང་ཐུབ་པ་བྱུང་སྟེ་མཐར་ཐུག་གུང་ཁྱེན་རིང་ལུགས་སུ་བཟོད་ཐུབ་
 པ་ཞིག་ཡོང་གི་རེད། དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་འཕྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གྱི་སྤྱོད་སྤྱི་
 ལུགས་གང་སར་བྱུང་པ་དང་། འཕྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་པ་གསར་པ་དང་ཞིང་
 པ་ལྷག་པོ་གསར་པ་ཐོན་པ། བྱད་པར་གསུམ་རྩེ་ཆེར་འགྲོ་བ་བཅས་ཡོང་
 གི་རེད། འཕྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་པ་གསར་པ་དང་། ཞིང་པ་ལྷག་པོ་གསར་
 པ་ནི་དེང་རབས་བརྗོད་བཅས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་མང་གཞི་ཡིན།
 ནམ་ཞིག་བརྗོད་བཅས་རིང་ལུགས་སྤྱོད་སྤྱི་ལུགས་ཀྱིས་དབང་སྐྱེར་གྱི་ལོ་གནས་
 ཟེན་པ་ཡིན་ན་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་དེ་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་
 ཚོགས་སུ་རིམ་བས་འགྱུར་ངེས་ཡིན། བཅོན་ཀྱལ་རིང་ལུགས་ཀྱིས་སྤྱི་ཚོགས་
 རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞི་བས་རྒྱལ་ཐབས་ཀྱི་འཐབ་རྒྱས་ལག་ལེན་ཕྱིར་རྒྱ་
 ཏུས་གཏན་དུ་མ་བརྗེད་པ་དེ་ནི་གནས་ཚུལ་དེ་དང་གཞིར་བཟུང་ནས་བྱུང་བ་

ཞིག་རེད།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ནས་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་སུ་“ཞི་པའི་རིམ་འགྱུར་”
ཡོད་ཀྱི་དེ་ནི་ནི་ལ་སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་ནས་མངོན་དུ་གྱུར་ཟིན་པ་རེད། ད་ལྟ་ནི་ལུ་
ཞའོ་སྤྱི་ནི་བཟོ་བཅོས་རིང་ལུགས་པ་ཆེ་ཤོས་ཤིག་རེད། ཞི་པའི་བཟོ་བཅོས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་ལོག་ཁྲེལ་ས་ཆེན་སུ་ལེན་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱལ་དང་...
ཁྲེལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོབ་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་རིམ་གྱིས་ཤོར་
འགོ་བ་དང་། མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་གང་སར་བྱུང་བཞིན་པ།
ཀྱང་བྱུང་གཞོན་དུ་རྣམས་ལ་མ་ཅའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་བསྐྱེད་ཆབས་ཆེན་ཐོབས་
བཞིན་པ་བཅས་ཡིན། དེ་ལྟ་བུའི་གནས་ཚུལ་ལ་ང་ཚོས་དོགས་ཐོན་ཏེ་ཅང་
ཆེན་པོ་མ་བྱས་ཐབས་མེད་ཡུང་བ་རེད།

འཕྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་དང་འཕྱོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་གྱིས་གཞོན་དུ་འཕྲོག་...
རིམ་ཡོད་པའི་འཐབ་ཚུང་དེ་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱུ་སྐབས་ནང་གི་...
གྲལ་རིམ་འཐབ་ཚུང་གི་གནད་ཆེ་བའི་ཕྱོགས་ཤིག་ཡིན། འཕྱོར་མེད་གྲལ་
རིམ་གྱིས་གཞོན་དུ་རྣམས་ལ་གསར་བརྗེ་ཅན་དུ་འགྱུར་དགོས་པའི་ཁྲིམ་བྱ་...
བརྟན་ཐོག་གཞོན་དུ་རྣམས་ལ་ཐོན་སྐྱོད་འཐབ་ཚུང་གི་རྒྱུ་འཛིན་ཡོད་
དགོས་པར་མ་ཟད། གྲལ་རིམ་འཐབ་ཚུང་གི་རྒྱུ་འཛིན་ཡོད་པའི་བྱས་ཏེ་མ་ཅའི་
རིང་ལུགས་རྒྱུ་ལངས་ཀྱིས་སྤྱི་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་མཐའ་དག་མེད་པར་གཏོང་དགོས་
པའི་ཁྲིམ་བྱ་འདྲ་བརྟན་ཡོད་པ་རེད། གསར་བརྗེའི་དགྲ་པོ་མཐའ་དག་གིས་
སྟོབས་ཤུགས་ཡོད་ཀྱི་བརྟན་ཏེ་གཞོན་དུ་རྣམས་གསར་བརྗེ་མི་ཡོད་པ་དང་...
གསར་བརྗེ་དོ་རྒྱལ་ཡོད་པའི་ལམ་དུ་འཁྲིད་བསམ་གྱི་ཡོད་པ་རེད། རྒྱུ་
གྱི་མེ་ཁོ་ལོ་ལོ་སྤྱི་ཆེད་དུ་ལེ་སྤྱི་དང་། མེ་ཁོ་ལོ་ལོ་སྤྱི་སྤྱི་ལྟུང་གི་ལས་

རོན་སྐྱོར་གྱི་འགན་འཁུར་མཁན་གོ་ཤུའུ་ཆིང་ལས་རྒྱལ་ལུ་པ་ཞིར་སི་མན་
 གྱིས་འཛེམ་པ་མེད་པར་བཤད་པ་ལྟར་ན་མེ་གོ་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་གྱིས་...
 གྲུང་གོར་གསར་བཟུང་དོ་སྐོལ་གྱི་རོ་ལངས་རྒྱལ་རྒྱུའི་རེ་བ་དེ་གྲུང་གོར་ལོ་
 ན་གཞོན་པའི་མི་རབས་ཆེས་མ་རྣམས་དོ་ཤོ་འགྱུར་པའི་ཐོག་ཏུ་བཅོལ་གྱི་ཡོད་
 རྒྱལ་ས་ཁོ་ཆོས་མི་རབས་གསུམ་པ་དང་བཞི་པའི་གཞོན་ལུ་རྣམས་བརྒྱུད་ནས་...
 “ཞི་པའི་རིམ་འགྱུར་” ཞེས་པ་དེ་མདོན་ཏུ་འགྱུར་བ་བྱེད་རྒྱུ་དུས་གཏན་དུ་...
 བཟུང་གྱི་མེད། གཞོན་ལུ་འཕྲོག་རིམ་བྱེད་པའི་འཕྲུལ་རྩོད་དེ་འཕྲོར་མེད་
 གྲུལ་རིམ་དང་འཕྲོར་ལུན་གྲུལ་རིམ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་བྱེད་མིན་དང་། གསར་
 བཟུང་མཐར་ཕྱིན་པ་བྱེད་བྱེད་མིན་གྱི་རྒྱལ་ལས་ས་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད་པ་རེད།

དང་རེའི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གྲུང་གོ་གསར་པའི་ནང་དུ་གཞོན་...
 ལུ་རྣམས་གསོ་སྦྱོང་བྱས་ཏེ་འཕྲོར་མེད་གྲུལ་རིམ་གྱི་གསར་བཟུང་རྒྱུན་འཛིན་...
 པ་ཞིག་ཏུ་ཆགས་བྱུང་པའི་མཐུན་ཆུན་མཐུན་དག་འཛོམས་ཡོད། དེ་ནི་དང་
 རེར་ལྷུགས་ཆེན་མའོ་གྲུ་ཞེས་གཙོས་པའི་གྲུང་གོར་གྲུང་ཁུན་དང་གི་མར་ཁོ་
 སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་ཡང་དག་པ་ཡོད་པ་དང་། དང་རེས་
 དབང་པའི་ལས་ལུགས་སྐོར་གྱི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུར་བཀོད་གཞི་.....
 ཅའི་ཐོག་འགྲུབ་ཟིན་པར་མ་ཟད། གཞི་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྐོ་ནས་སྤྱི་ཆོགས་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱུན་དང་། གཏིང་ཟབ་པོའི་སྐོ་ནས་ཆབ་སྲིད་དང་བསམ་པའི་
 ཐོག་གི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བཟུང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ། འཕྲོར་མེད་
 གྲུལ་རིམ་གྱི་བསམ་པ་དེ་སྤྱི་ཆོགས་ཀྱི་བསམ་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱི་བྱུང་ཁོངས་ མང་
 པོའི་ནང་དུ་འགོ་ཁྲིད་ཀྱི་གོ་གནས་ཟིན་ཡོད་པ། གསར་བཟུང་སྐོལ་རྒྱུན་
 གྱི་རོན་ཉིང་ཐོག་ནས་གཞོན་ལུ་རྣམས་ལ་སྦྱོལ་གསོ་གཏོང་རྒྱུ་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ཉིལ་

བོ་དང་དང་ཡོངས་ཀྱི་ལས་དོན་ཞིག་དུ་གྱུར་པ། མི་རྣམས་ཀྱིས་རང་ཀྱལ་གྱི་
 བཞུགས་ཀྱི་རྣམས་ཀྱི་ཐོག་ནས་དང་དང་སྤྱི་ཚོགས་དེང་ལུགས་ལ་དགའ་ཞེན་ཆེ་བ་
 དང་། བཅོན་ཀྱལ་དེང་ལུགས་དང་། ཡོག་སྤྱོད་པ་མཐའ་དག བཅོ་
 བཅོས་དེང་ལུགས་བཅས་ལ་སྤང་སེམས་ཆེ་བ། མི་དམངས་ཀྱི་ལས་དོན་གྱི་
 ཆེད་དུ་དབང་ངར་བྱུང་མེད་ཀྱི་སྒོ་ནས་མདུན་དུ་བསྐྱོད་དེ་གསར་བརྗེ་རང་
 སྤྱི་ལུགས་ཀྱི་རྒྱུ་རྐྱེད་སྤྱོད་ལ་བཅས་མཐོང་ཐུབ་ཅིང་། བྱང་ཁམ་དེང་
 ལུགས་ཀྱི་འཐབ་འཛིང་པ་སྤྱོད་ཆེན་ཆེན་ལེ་སྤྱོད་ནི་རང་ཀྱལ་དེང་དུས་ཀྱི་བཞུགས་
 ཀྱི་རྣམས་ཀྱི་ཆེས་ལུང་དུ་བྱུང་བའི་མིག་དཔེ་ཞིག་ཡིན་པ་བཅས་རེད།

ཡིན་ན་ཡང་བཞུགས་ཀྱི་རྣམས་ནི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གྲལ་རིམ་དང་རིམ་གསུམ་མི་
 འདྲ་བ་ནས་ཡོང་བ་ཞིག་ཡིན་ཏུ་བསམ་གྲུབ་རིམ་མི་འདྲ་བའི་བསམ་བཤིག་གསུམ་
 ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ཡོད་པ་དང་། ཞི་བདེ་དང་བདེ་འཇགས་ཀྱི་ཡུལ་དུས་ནང་ནས་
 འཆར་ཡོངས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་ཏུ་བསམ་ཞི་བདེའི་སྤྱོད་ཡོངས་ཀྱི་བསམ་བ་དང་།
 སྤྱོད་པོ་ཁོ་ན་འདྲ་བའི་བསམ་ཚུལ་འབྱུང་སླ་བ། གསར་བརྗེའི་འཐབ་ཚུང་
 ཀྱི་སྤྱོད་བཟུང་ནས་པོ་མང་པོ་མ་ཐོབ་པར་བརྟེན་གསར་བརྗེའི་ལས་དོན་གྱི་
 རྒྱུ་འཛིང་དང་དགའ་ཚོགས་ཆེ་བའི་རང་བཞིན་གཏིང་ཟབ་པོ་དང་མི་སྤྱོད་བ་
 སོགས་ཀྱི་དབང་གིས་འཕྱོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་གྱི་བསམ་བསམ་བསྐྱོད་སྤྱོད་བཟུང་
 རོག་བཞུགས་ཀྱི་ནང་ནས་འཕྱོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་པ་གསར་བ་དང་བཅོ་བཅོས་
 དེང་ལུགས་པ་ཁ་གསུང་སྤྱོད་པ་ང་ཚོས་མཐོང་བ་བྱེད་དགོས། བཞུགས་
 ཀྱི་རྣམས་ནི་“སྤྱི་ཚོགས་གསར་བའི་ནང་དུ་སྤྱོད་པ་དང་། དར་ཆ་དམར་
 པོའི་རོག་དུ་འཆར་ཡོངས་བྱུང་བ་”ཞིག་ཡིན་ཏུ་བསམ་མར་ཁྱེད་ཀྱི་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེའི་སྤྱོད་གསོ་དང་། གསར་བརྗེའི་འཐབ་ཚུང་དངོས་ཀྱི་

སྤྱིང་བདར། རང་རྟོགས་ཀྱི་བསམ་པའི་བརྒྱུར་བཞོད་བཅས་མ་བྱས་ཀྱང་
 “རང་བྱུགས་སུ་དམར་པོར་འགྱུར་བྱུང་བ་”དང་། རང་བྱུགས་སུ་གསར་
 བརྩེའི་རྒྱན་འཛིན་པར་འགྱུར་བྱུང་བའི་ངོས་འཛིན་བྱེད་པའི་བསམ་པ་དེ་ནི་...
 རོར་འབྲུལ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཉེན་ཁ་ཆེ་བ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

རང་རེའི་དགའ་ཞིང་གསུམ་པའི་གཙོ་འཛིན་དང་སྒྲོབ་དཔོན་མཐོ་ཀླུ་...
 ཞེས་དང་གི་ཀྱང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ཆང་འཛོམས་ལྟོས་
 ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱུ་པའི་ཐོག་གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་གྲལ་རིམ་གྱི་སྒྲོབ་གསོ་གཏོང་...
 རྒྱུར་བྱུགས་སྒྲོན་གྱིས་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རབས་ལྷ་ནས་མི་རབས་བརྒྱའི་བར་དུས་...
 གཏན་དུ་གསར་བརྩེ་བྱེད་བྱུང་བ་དང་། དུས་གཏན་དུ་ངོ་པོ་མི་འགྱུར་པའི་
 འགན་ལེན་བྱེད་དགོས་ཞེས་མཚུབ་སྟོན་ནན་ཏན་གནང་ཡོད། མཐོ་ཀླུ་ཞེའི་
 ལོ་རྒྱུ་གྱི་དོན་རྒྱུང་ལྷན་པའི་མཚུབ་སྟོན་དེས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དུས་...
 སྐབས་ཉིལ་པོའི་ནང་གི་རང་རེའི་གྲང་གཞོན་ཐོན་གྱི་ལས་ཀའི་ཁ་ཕྱོགས་དང་།
 རང་རྒྱལ་གྱི་གཞོན་ནུ་དུང་ལྷུར་མང་པོའི་མདུན་བསྐྱོད་ཀྱི་འགྲོ་ལམ་གསལ་...
 པོར་བརྟན་བ་རེད།

ལྐབས་ཆེན་མཐོ་ཙོ་དུང་གི་དགོངས་པའི་དར་ཆ་དམར་པོ་མཐོན་པོར་
 བརྒྱེངས་ཏེ་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བར་གྱི་གཞོན་ནུ་རྣམས་འབྱོར་
 མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བརྩེ་ཅན་དུ་འགྱུར་བ་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ནི་འབྱོར་མེད་གྲལ་...
 རིམ་གྱིས་སྤྱིད་དབང་སྐར་འཛིན་བྱེད་པའི་འཐབ་རྒྱས་ཀྱི་ལས་འགན་གནད་ཆེ་...
 བ་ཞིག་ཡིན་ལ། རང་རེའི་གྲང་གཞོན་ཐོན་གྱི་ལས་ཀའི་རྩ་པའི་དམིགས་ཡུལ་
 ཞིག་ཀྱང་ཡིན།